

2ème COLLOQUE

ROTTA DEI FENICI ROUTE DES PHENICIENS FRANCE



PERPIGNAN CASA XANXO
RUSCINO SITE ARCHEOLOGIQUE
8-9-10 novembre 2012

PERPIGNAN, UNE PAROLE POUR LA MEDITERRANEE

Méditerranéenne, catalane, européenne, le triptyque identitaire de Perpignan se décline à la Casa Xanxo où nous vous proposons une série de conférences et colloque consacrées à ces différentes facettes, toujours suivies d'un débat. C'est au bord de la Méditerranée qu'est née, sous la plume d'Homère, la culture européenne telle que nous l'entendons. C'est en Méditerranée qu'à rayonné la Catalogne pendant son âge d'or avec ses multiples comptoirs, et c'est encore la Méditerranée qui a porté dans ses flots nombre de Perpignanais jusque'à notre ville. Comprendre les enjeux de ces identités multiples tissées par l'histoire, en analyser les variations, c'est gagner en confiance et mieux déchiffrer notre avenir. LA ROUTE DES PHENICIENS, dans laquelle nous nous inscrivons, notre implication complémentaire dans le projet ODYSSEA participe de cette grande ambition.

Jean-Marc PUJOL, maire de Perpignan.

J'ai toujours médité la phrase de Jean Monnet sur la culture à propos de la construction européenne : « ce qui me séduit dans la démarche des itinéraires culturels, c'est la force puissante de levier qu'ils sont en capacité d'exercer en termes d'économie touristique, et en conséquence d'échange et d'évolution des mentalités. Plus que jamais cette force de cohésion et de partage est indispensable autour de la Méditerranée. »

Marie-Thérèse SANCHEZ-SCHMID, député européen

DIALOGUE EURO-MÉDITERRANÉEN SUR LA ROUTE DES PHÉNICIENS

L'Assemblée générale de la confédération internationale «La Route des Phéniciens», le réseau international des villes et régions, les institutions culturelles et touristiques le long des routes historiques de l'ancienne civilisation des Phéniciens aura lieu à Perpignan (France), les 8, 9 et 10 novembre 2012.

Les représentants de l'Espagne, de la Catalogne, de Malte, de la Grèce, de la France, d'Italie, de la Tunisie et du Liban s'entretiendront de la mise en oeuvre pour les prochaines années. Seront présents le représentant actuel de l'Institut Européen des Itinéraires Culturels, le secrétaire exécutif de l'Accord Partiel élargi sur les Itinéraires Culturels, le Conseil de l'Europe, et la représentante du Ministère de la Culture de France, ainsi que le directeur de projet d'Odyssea.

Communications thématiques, conférences et rencontres artistiques sont au programme .

DIRECTION DES RELATIONS INTERNATIONALES ET DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL
11 RUE EMILE ZOLA 66000 PERPIGNAN



PROGRAMME

JEUDI 8 NOVEMBRE CASA XANXO

- 20 heures Accueil des délégations
21 heures Récital de flûtes. Charles Limouse. «Voyage en Méditerranée»

VENDREDI 9 NOVEMBRE CASA XANXO

- 10 heures Allocution de bienvenue de Marie Costa et ouverture des travaux par Antonio Barone
Séance de travail du Comité de pilotage et des invités
- 12 heures Discours de Jean-Marc Pujol,
de Marie-Thérèse Sanchez Schmidt et de Thierry Del Poso
Signature de la convention tripartite Odyssea-Perpignan-Saint Cyprien
- 14h30 Reprise des travaux avec communications / actualité des projets
Karine Peres (Thalassa-Océanides), Lionel Sanchez (UPVD),
Jean Sicre (Aresmar), André Bonet (CML), Guillaume Lagnel (DRIDT)
"Personnages en quête d'auteurs. Jules Verne contre Homère ?"
par Michel Thomas-Penette
- 17 h 30 Pause
- 18 heures Conférence d'Alem Surre-Garcia avec Samir Hammouch musicien
«Les Orient d'Occitanie Des Routes phéniciennes aux chemins de Compostelle »

SAMEDI 10 NOVEMBRE SITE DE RUSCINO

- 9 h 30 Visite du site archéologique par Isabelle Rebé, archéologue
directrice du centre Rémi Marichal.
- 11 heures Ouverture de la Salle du Belvédère du Musée archéologique de Ruscino
Inauguration de l'exposition : « le Chant du Roseau » et conférence de
Guy Bertrand

CONFERENCES ET RENCONTRES ARTISTIQUES

CHARLES LIMOUSE

8 NOVEMBRE 21h
CASA XANXO

Au cours du concert nous entendrons un éventail d'œuvres écrites au fil des siècles pour flûtes seules (piccolo, soprano, alto, basse, flûtes baroques et renaissantes). Au programme Van Eyck, Vivaldi, Couperin...

La carrière de flûtiste et chef d'orchestre de Charles Limouse l'amène à se produire avec notamment Billy Eidi, Ian Honeyman, Aris Cristofelis, Alain Prévost, Patrick Cohen, Jean Nirouët, Robert Expert, Agnès Mellon, Jean-Pierre Wallez, Jean-François Gardeil, Jaap Schröder, Florence Malgoire, Mira Glodeanu, Kenneth Weiss, Xavier Sabata. La ville d'Etampes lui commande l'écriture d'Opéra d'enfants. Il vient de signer son cinquième « Mon noM » (création en juin 2012) Il a enregistré l'intégrale des concertos pour piccolo de Vivaldi (Accord baroque-Universal). En mars 2010 paraît un disque de trisonates (œuvres de Vivaldi, Corelli, Telemann) et en juillet 2012 un enregistrement de musique renaissance. Ces deux disques sont distribués par Harmonia Mundi.

Spectacle gratuit ouvert au public.

ALEM SURRE GARCIA

9 NOVEMBRE 18h
CASA XANXO

Les Orient d'Occitanie des Routes Phéniciennes aux Chemins de Compostelle "Les Orient sont divers autant que les Occidents"
L'Occitanie, par sa façade maritime et sa montagne des "ports et passages", les Pyrénées, ont établi depuis la plus haute Antiquité, de multiples relations avec les divers peuples méditerranéens. Il en a résulté une civilisation originale, mais encore trop occultée bien qu'elle ait fécondé l'Europe moderne, celle des Troubadours occitano-catalans".

Né à Carbone près de Toulouse, c'est un écrivain français de langue occitane avec des racines soccitanes et galiciennes. de 1990 à 2006, il fut chargé de mission pour la langue et la culture occitanes au Conseil régional de Midi-Pyrénées. il est traduit en plusieurs langues, il a notamment publié Antonio Vidal, 1983, Le baroque occitan, 1986, Canal des deux-mers 2002, Au-delà des rives les Orient d'Occitanie. de la fondation de Marseille à l'expulsion des juifs du royaume de France ,2005: Archipels et diaspora: essai d'émancipation , la théocratie républicaine, et les avatars du sacré en 2006.

GUY BERTRAND

10 NOVEMBRE 11H
RUSCINO

L'exposition « Le chant du roseau » relate la naissance de la musique autour de la Méditerranée : tibias, aulos, flûtes droites, traversos, hautbois, cornemuses de toutes origines seront présentés par Guy Bertrand.

Guy Bertrand est musicien et ethnomusicologue. Il a reçu une formation classique au Conservatoire à Rayonnement Régional de Toulouse en flûte. Il a été directeur musical du Conservatoire Occitan, professeur d'ethnomusicologie à l'Université de Toulouse Le Mirail, il a créé et fondé la Casa Musicale, devenue une structure pilote internationale en matière de médiation culturelle. Professeur au conservatoire de Lyon, conseiller artistique de plusieurs festivals dont le festival manouche, il est l'un des grands spécialistes mondiaux de l'histoire des instruments à anche et des musiques traditionnelles, notamment méditerranéennes qui leur sont associées.



SITE ARCHEOLOGIQUE RUSCINO

«Au temps où Ruscino était la capitale des Sordes, bien avant qu'elle ne devienne une cité latine prospère, elle vit passer sur ses terres Hannibal et ses troupes. Parti d'Espagne pour affronter Rome, le général carthaginois suivait la Voie Héracléenne, ancêtre de la Via Domitia, accompagné de 50000 fantassins, de 9000 cavaliers venus de leur pays, et 37 éléphants.» Selon Tite-Live, « les petits rois de ces contrées, gagnés par des présents, laissèrent l'armée traverser tranquillement leur pays, le long des murs de Ruscino ».

ONT CONFIRMÉ LEUR PRÉSENCE ET POURRONT PARTICIPER AUX DÉBATS

LA ROUTE DES PHENICIENS FRANCE - VILLE DE PERPIGNAN

Marie COSTA Directrice Directrice des Relations Internationales et développement territorial
Elisabeth DOUMEYROU Directrice du Patrimoine et Pôle Museal
Isabelle REBE Directrice du Musée Archéologique de Ruscino
Audrey AVARELLO Office du Tourisme
Guillaume LAGNEL Chargé de mission Projets Méditerranée Délégué Route des Phéniciens France

LA ROUTE DES PHENICIENS FRANCE

Joseph SFEIR Président de la Route des Phéniciens France. Journaliste Liban -France.
Michel THOMAS PENETTE Président d'honneur - Délégué Général de l'Association EHTTA et ancien Directeur de l'Institut Européen des Itinéraires culturels.
Cédric DEBARBIEUX Auteur lecteur

LA ROUTE DES PHENICIENS MAGHREB طريق الفينيقيين TUNISIE

Walid BEN CHEIKH AHMED Président de l'Association des Guides Touristiques Indépendants de Tunis.

THE PHOENICIANS' ROUTE IN GREECE AND CIPRUS - Ο ΔΡΟΜΟΣ ΤΩΝ ΦΟΙΝΙΚΩΝ

Vasileios KONJORDOS
President de Elleniki ETAIRIA Thessaloniki

ASSOCIAZIONE LA ROTTA DEI FENICI ITALIA

Antonio BARONE (Italie)
Direttore La Rotta dei Fenici
Itinéraires phenico-punique en Sicile (délégué du Maire de Castelvetro)
Itinéraires phenico-punique en Sardaigne
Walter Cabasino (Italie) Maire de Pula
Augusto Porcedda (Adjoint à la culture)

Nicola NAPOLITANO (Italie)

SYNERGIE RICERCHE

CHEMIN D'HANNIBAL

Lorenzo BORGIA (Italie)
Vice maire de Tuoro sul Trasimeno
Angelo BILLI

COORDINAMENTO AGENDA 21 LOCALE

Enzo FINOCCHIARO (Italie)
Responsable Tourisme Durable du Réseau et Provincia de Rimini

EARTH – European Alliance Responsible Tourism and Hospitality

Sara GUTIÉRREZ (Espagne)
Délégué et Koan Consulting

LA RUTA IBÈRICA DELS FENICIS

Jordi TRESSERAS

LA RUTA IBÈRICA DE LIOS FENICIOS

Juan Carlo MATAMALA

MINISTÈRE DE LA CULTURE - FRANCE

Marie Paule SANS CHAGRIN
TOURISME CULTUREL
Philippe VÉRGHAIN
DIRECTION DU PATRIMOINE


ODYSSEA

Philippe CALAMEL directeur de projet.
Sébastien BAUER

Fabrice LORENTE Président de l'Université de Perpignan Via Domitia
André BONET, Directeur de Centre Méditerranéen de Littérature (CML)
Karine PERES, médiation culturelle européenne des guides Thalassa / Océanides
Lionel SANCHEZ, Université de Perpignan (IPUVD)
Jean SICRE, ARESMAR

Parmi les quelques 30 itinéraires culturels européens reconnus par le Conseil de l'Europe, la **Route des Phéniciens** se présente comme l'itinéraire de l'interculturalité, car il comprend le bassin méditerranéen dans son entier et tous les pays qui le bordent. Les routes des Phéniciens s'étendaient jusqu'aux Amériques et sur les mers de l'Afrique à l'Europe du Nord. Le but de l'itinéraire est de valoriser le patrimoine des sites concernés à travers la collaboration de toutes les villes, les partenaires et les institutions qui veulent donner leur contribution à la recherche d'un nouveau rapport entre l'homme et le patrimoine culturel et naturel qui l'entoure, à la recherche de nouveaux modèles pédagogiques et touristiques suivant les envies et besoins d'échanges culturels.

ORGANISATION ET LOGISTIQUE

	Dominique VILAIN	06 77 89 00 66
	Luce BURAL	06 20 52 24 35
	Thierry GOPAUL	06 61 40 73 92

de la Direction des Relations Internationales et du développement territorial

Guillaume LAGNEL 06 11 68 15 60 - guillaumelagnel@gmail.com

